

# MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:  
Évi ár 150.— L., félévre 85.— L.  
Egyes szám ára 4.— L.  
Külföldre egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:  
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)  
5. szám.  
Megjelenik minden szombaton.

## A KENYÉR ÜNNEPE.

A nagyjelentőségű, nemzetközi és belpolitikai események mellett szerényen kér magamára rövid megemlékezést az új kenyér.

A kenyér, amelyikért milliók imája száll naponta az ég felé. És méltán! Kenyér nélkül nincs művelődés, nincs politika, nincs családi boldogság — nincs élet. Kenyér nélkül nem tudjuk elképzelni azt sem, hogyan festene mai

szociális berendezésünk?

A gyönyörű ünnepét alkalmat most a kenyér-ünnep Olaszországban. Hatalmas méretű, nemzetközi kiállítás rendeztek az országok. Hatvan nemzet állított ki a kiállításra. Látható mindenféle és formájú kenyér. A kóstolók a kis cipő- és apró péksüteményektől kezdve egészen ágyucsónagyméretű kenyerekben gyönyörködhetnek.

Mégis úgy hisszük, hogy a legfinomabb és remekbe sült kenyér sem tekinthető azzal a kenyérrel, amit a gazda maga kemencéjében a búzából sütött. Azt a kenyeret ő vette ki a kemencéből, ő ápolta, aratta és csépelte.

Erdély völgyei, dombjai síkságai aratók szünetlően visszhangzanak. Kasza pengése, kalászhangja a nóta kísérő muzsikája. Hull a kenyér a magyar aratók verejtéke arra a földre, amelyre az őseink vére öntözött. Ez a verejték, mióta a kenyér sorsában esszük a kenyeret, sokkal

bővebben hull a tarlok tikkadt földjére és kenyérünk mégis mindig kisebb lesz. Évről-évre kisebb kenyér kerül a magyar asztalokra. Évről-évre rosszabb sorsba jut a magyar gazda. Mindent megfeszítve dolgozik, szánt, vet arat. Mégis magának és családjának alig marad mindennapi kenyérre való. Az adók, közterhek mindent felemésztenek.



Sokan elveszítik minden munkakedvüket, sokan úgy látják, hogy az élet minden munkája és fáradozása hiába való.

Ne legyünk hát látatlanok! A föld, amelyik eddig eltartotta az ő népét, ezután is elfogja tartani. Az ősök vére, az apák verejtéke nem hiába öntözte meg a földet. A kisebbségi sorsba szakadt magyarok kiveszvé vált barna kenyérében ott él az

ősök szelleme. Ez a szellem biztatást ad a csüggedőnek, erőt a fáradt embernek, hogy mindennapi munkáját rendben és kedvvel végezze.

Aki hű marad az ősi földhöz, hű marad nemzetéhez, annak jól fog ízleni a kenyér. Aki pedig megtagadta nemzetét, annak keserűvé válik szájában Isten legnagyobb áldása.

Ez jusson eszükbe azoknak, akik néhány nappal ezelőtt megtagadták nemzetüket. Gondoljanak a jövőre és térjenek meg.

Az új kenyér reménységet hirdet. Ebben a reménységben mindenkinek biznia kell. Bizni kell minden magyarnak abban, hogy sorsunk jobbra fordul.

Nemzetközi tanácskozásokon tárgyalják a világ népeinek sorsát. A világpolitika intézői belátták, hogy a legyőzött népekre kényszerített békék nyomorba taszították az emberisé-

get. Most új terveket szőnek a tönkrement emberiség megmentésére és békésebb hurkokra. Pengetnek a kardesőrtetők is.

Imádkozunk, mikor megszegjük az új kenyér nyeret, hogy a reménységek valóra váljanak és jövőre nagyobb és jobb kenyér kerüljön asztalunkra.

## A nagy erőpróba eredménye.

Lezajlottak az országgyűlési képviselőválasztások és a magyar nép ezuttal is megbizonyította, hogy ősi becsületéhez, magyar műveltségéhez tántoríthatatlanul ragaszkodik.

Az impériumváltozás óta nyolcszor volt választás, 1919-ben és 1920-ban a magyarság nem vett részt a választásokon, a harmadik választás 1922-ben volt, amikor a liberális kormány hallatlan erőszakkal dolgozott, a magyar jelölő listák legnagyobb részét mindenféle törvénytelen kifogásokkal el sem fogadták, a magyar szavazatokat eltüntették, (nem esoda, hogy akkor csak három magyar képviselő és három magyar szenátor tudott bejutni). A negyedik választást 1926-ban tartották meg, ezen a választáson a magyarság egyezséget kötött Averescu tábornok pártjával, a választáson a magyar párt 14 képviselőt és 12 szenátort juttatott a parlamentbe.

A liberálisok 1927-ben átvették Averescutól a kormányt és kiírták az ötödik választást. Ezen a választáson a Magyar Párt a németekkel szövetségbe, a liberális kormányt ezt a választást is a legtörvénytelenebb erőszakosságok között folytatta le, úgy hogy a magyarság csak 8 képviselői és egy szenátori helyet tudott biztosítani magának.

A hatodik választás 1928-ban volt, amikor Maniu Gyula került a kormány élére. Ezen a választáson a magyar nép önállóan vette fel a küzdelmet és 16 képviselőt és 6 szenátort juttatott a parlamentbe.

A nemzeti parasztpárttól Iorga vette át a kormányt, aki 1931. júniusában újra választott, ez volt a hetedik választás. A Magyar Párt ezen a választáson is önálló listával vett részt, amikor 10 képviselőt és 2 szenátort tudott megválasztani.

Egy év múlva ismét választani kellett. Ez az utolsó választás a nyolcadik, amelynek eredményeit most számozzák össze. A Magyar

Párt ezen a választáson is önállóan vette fel a küzdelmet és az eddig beérkezett jelentések szerint az önálló lista fényesen kiállotta a próbát, a magyar nép lelkesen sorakozott a választók alá és nem hallgatott sem a hatalmassal ígéreire, sem a magyarság egységét megbontani akarók csábítására. Az urnákból 142.540 magyar szavazatot szedtek ki és ezek a magyar szavazatok körülbelül a magyar képviselőnek biztosítanak helyet a parlamentben. Igazság szerint ennyi magyar szavazatnak is 22 képviselő felelne meg, azonban ebben a választási törvény, amelyet 1926. óta alkalmaznak, a legnagyobb párt részére kedvezményt ad. A törvény ugyanis úgy intézkedik, hogy a 387 képviselő hely felosztásánál az összes képviselő helyeket egyenlő részre osztják, az összes mandátum fele a legnagyobb pártnak jut, 387-nek a fele, azaz 193, ennyi tehát a legnagyobb párté, a mandátumok másik felét, azaz 194 mandátumot osztanak minden párt között és minden párt arányban vesz részt az osztásban, amelynek 50 százaléka az egész országban leadott szavazataival elért. A többségi párt ebben az osztásban is részt vesz és a mandátumok másik feléből is annyi helyet kap, mint ahány százaléka a szavazásnál elért. Tehát ha valamely párt a választáson a kormány 50 százaléka elért, azaz 193 képviselőt és még ezenkívül 194 mandátumot kapja a 194 mandátumnak az 50 százaléka, azaz 97, vagyis kap 193 meg 97, azaz 290 mandátumot, a többi összes pártok szavazatarányok csak a megmaradó 97 mandátumon osztozhatnak. Fokozza a törvény igazságtalanságát a törvénynek az az intézkedése, amely kimondja, hogy azok a pártok, amelyek nem érik el az országban leadott összes szavazatok egy ötvened részét, egyáltalában nem vesznek részt az osztzkodásban, vagyis egyetlen mandátumot sem kapnak, ellenben ezeket a

átokat is a legnagyobb párt szavazataihoz adják.

A törvény igazságtalan intézkedéseit csak az enyhíti, hogy az oly megyékben, ahol nem a legnagyobb párt, hanem valamely más párt nyeri el az összes megyei szavazatoknak legfeljebb a felét, vagy annál többet, az illető megyében annyi képviselői mandátumot kap, mint ahány mandátum ezt a pártot szavazataiban megilleti. Viszont ezek a szavazatok az országos osztozkodásban nem vehetnek részt. Ily abszolút többséget a Magyar Párt a három székely megyében ért el.

A szavazatok országos összeszámlálása

ezeknek az elveknek az alapján most folyik, nagy és bonyolult számítások után állapítják meg az egyes pártokra jutó mandátumokat, amennyire meg lehet állapítani, a kormány eléri a 45—50 százalékos többséget és megkapja a mandátumok háromnegyed részét, a magyar ember ezek szerint arra van kárhóztatva, hogy szavazata csak egy felet számítsa. A törvénynek ez az igazságtalansága fokozott összetartásra kell buzdítson bennünket, magyarokat. Azt a fél jogot, amit meghagytak, nem szabad könnyelműen elkótyavetyélnünk.

Torday József.

## Külföld.

**A lausannei béke.** Hosszu és alkalmas tárgyalások után végül sikerült a megegyezés Lausanneben. Németország a most megkötött három évből semmi jótételt nem fizet. Három év múlva fizet három milliárd és négyszázezer aranymárkát Franciaországnak s ezzel megváltja minden jótételt tartozását. Ez az eredmény nemcsak általános megelégedést keltett, hanem vérmes reményeket is a jövőre. Hiszen — megegyezésen kívül — a német jótételtel kérdés volt a legvitatottabb kérdése a világhatalmokban. Most ez a kérdés megnyugtató megoldást nyert s ezzel a világ testéből kioperált talán a legveszedelmesebb mérgezőanyag. Ezért Franciaországban, Angliában s Olaszországban is a legnagyobb lelkesedéssel fogadták a Lausanneben megkötött békét s azzal a reménységgel, hogy abból fog megindulni Európa gazdasági és politikai újjáépítése, vagyis igazi békéje. Viszont Németországban a jobboldali pártok kivétel nélkül hevesen támadják a megállapodást s a kormányt. Szerintük a

kormánynak nem lett volna szabad másként megállapodnia, mint a jótételtel tartozások teljes elengedésével. De lehet, hogy ezek a támadások csak a most leghevesebben folyó választási harcok fegyvere, amivel az ellenzék biztosítani akarja magának a többséget az országgyűlésen. Mindenesetre most már a német népnek kell megmutatnia szavazataival, hogy ő is az igaz béke megteremtésére törekszik.

Amerikában is vegyes érzelmekkel fogadták a megegyezést. Attól tartanak — s ebben van igazság — hogy a német jótételtel ilyen eltörlését Amerika háborús követelésének csökkentése fogja követni. Ha azonban Amerika csakugyan nehézségeket támasztana, az európai nagyhatalmak elvannak szánva rá, hogy Európa gazdasági életét Amerikától függetlenül fogják rendezni. — Talán ez az oka annak, hogy Amerika európai adósainak újabb haladékot adott.

A dunai államok sorsa. A német jótételtel kérdés tárgyalásába nem vonták be a dunai államokat s külön tárgyalásnak lesz anyaga a vesztes dunai államokat még terhelő jótételtel fizetések rendezése is.

Egyidejűleg azokat a módokat is meg fogják tárgyalni, amivel ezeknek az államoknak a gazdasági bajain lehet segíteni. Erre nézve az a terv, hogy a nagy államok előnyös vámtételek mellett át fogják venni a dunai államok mezőgazdasági termelésének feleslegét. Ez a leghelyesebb s talán egyedüli megoldás; megvalósítása azonban nem tűr halasztást, mert a dunai államok kivetele a múlt évi viszonyokhoz képest éppen felére csökkent s ez okozza fizetési nehézségeiket. A lausannei jó eredmény után most már több reménységgel várhatjuk a jövőt.

**Forradalom Braziliában.** Délamerika sehogy sem tudja megtalálni egyensúlyát a nagy háboru után. Egymást érik benne a forradalmak. Alig zajlott le Csilében a forradalom és az ellenforradalom, most megint Braziliában tört ki egy újabb forradalom, lángba borítva az egész óriási birodalmat. Lehet, hogy rövidesen végetér a forradalom, de ez nem fogja jelenteni az ország békéjének helyreállítását. A zavargásoknak gazdasági okai vannak, amiket csak az általános gazdasági helyzet rendezésével lehet megszüntetni.

**Uj hatalmi csoportosulás.** Japán mandzsuri előretörése Oroszországon és Kinán kívül Amerika féltékenységét is felkeltette. Ennek kell tulajdonítani, hogy Amerika — eddigi politikájával szakítva — felvette a diplomáciai összeköttetést Oroszországgal s azt tervezi, hogy Japán ellen egy szövetségbe fogja Oroszországot és Kinát. Ez nagyon megfogja nehezíteni a japán politika helyzetét, annyival inkább, mert az orosz kormánnyal való összetűzése Mandzsuriában mindennaposok s így könnyű okot vagy ürügyet találni egy új háborúra.

### Belpolitikai hírek

**Szabad választások...** Vajda miniszterelnök ígéretei a szabad választásokról nem bizonyultak igazaknak. Egész Romániában nagy visszaélések történtek a választásokat megelőző hetekben és a választások alatt. Különösen a Magyar Párttal szemben alkalmazott a kormánypárt féktelen erőszakot azért, hogy a magyar választókat megfélemlítse és a kormánnyal szövetkezett magyar tévelygőket segítse.

Súlyos visszaélések történtek különösen Udvarhely megyében. Udvarhely megyében több községben megjelentek dr. gróf Bethlen György és Willer József képviselő jelöltek, hogy elmondják programbeszédeiket. A székely falvak határtalan lelkesedéssel fogadták a magyarság vezéreit. Nagy tömegben gyűlt össze a környékbeli falvak népe is azokban a községekben, ahova a propaganda gyűléseket kitűzték. — Gróf Bethlen egy helyen már

még akarta a gyűlést nyitni, amikor megjelent a csendőrség feltűzött szuronnal és oszlásra szólították fel a tömeget. Gróf Bethlen György és Willer József felmutatták a csendőröknek általános engedélyüket. De mindez hiábavaló volt.

A csendőrök a gróf Bethlen és Willer általános engedélyével szemben kijelentették, hogy nekik is prefektusi rendeletük van arra, hogy a gyűlések megtartását akadályozzák meg.

Nagyon természetesen gr. Bethlen György és dr. Willer József írásbeli engedélyük alapján a gyűlést meg akarták tartani, amire a csendőrök szuronyt szegezve gróf Bethlen és Willer mellének, távozásra szólították fel. Erre a hallatlan erőszakra a programbeszéd elmondásától el kellett állniok.

A pártelnök ellen használt erőszak végtelen visszatetszést keltett. Jóformán pár óra alatt befutotta a hír az egész vármegyét.

A Székelyföldön mindenféle a legféktelenebb erőszak volt a választások ideje alatt. A kormány most is megijedt attól a nagy magyar egységtől, a székelység összeforrottságától, amely minden szétszakítási szándék ellenére most is megnyilvánult minden székely vármegyében.

Gróf Bethlen György tiltakozó sürgőnyt küldött Vajda miniszterelnöknek az őt és a pártot ért súlyos sérelem miatt. A kormány erőszakoskodása hiábavaló volt és éppen ellenkező hatást váltott ki. A Székelyföld népe nem riadt vissza, sőt olyan mint a vas, minél jobban ütlik, annál keményebb lesz, annál jobban összetart, szikrázik, de nem törik. Futó-

tűz nem terjed gyorsabban, mint a Bethlennel szemben használt felháborító erőszak és lángra lobbantotta a legnyugodtabb lelkű embereket is. A sérelemre a feleletet a székelyek a választás alkalmával méltó módon megadták.

### Most magyarok...

A kormány bérencei a választások előtti napokban magyar nemzetiszínű lobogók alatt járták be a székely falvakat. Piros-fehér-zöld színű plakátokon kérték a székelyek szavazatát. Ezzel szemben az Országos Magyar Párt kiküldötteit abban is megakadályozták a kormány emberei, hogy választóikkal érintkezzenek.

Ugy látszik a kormány is tud magyar lenni, amíg a szavazatokat kéri. — Elég fájdalmas, hogy hiszékeny embereket ezzel az eljárással meg lehetett téveszteni!

**Megjárta Ugron Ákos!** Ugron Ákos a kormány listáján jelöltette magát szenátornak Udvarhely megyében. — Az ő propaganda útját természetesen senki sem akadályozta, sőt ha valahol megjelent, a jegyző és a bírósági elnök szólították gyűlésbe a népet. Az ilyen erőszakos gyűléseztetésnek azonban mindig más volt az eredménye, mint amit el akartak vele érni. A székely gazdáknak dolguk van most a mezőn, nem szívesen hallgattak cifra választási beszédeket, mert közben elmaradt a sürgős mezőmunka.

Méltatlankodásuknak hangot is adtak, ha erre alkalom kínálkozott. Az egyik faluban a kormánypárti hatalom árnyékában Ugron Ákos igen sokat ígért a választóknak, ha ráadják szavazataikat.

— Tudok egy régi veret

uram, s elmondom, ha megengedi — szakította félbe egyszer egy öreg gazda.

Ugronnak felcsillant a szemére a közvellen megnyilatkozásra.

— Csak mondja, bátyáml!

— Hát így szól az a vers:

*"Az Ugronok igaz rabombánok,  
Szabadságért küzdő oroszánok..."*

— Ezt előbb tanulja meg s azután igérgessen nekünk a kormány nevében. Az Ugronok mindig ellenzékiek voltak!

Ugron Ákos feltűnően gyorsan tovább ment ebből a faluból.

**Megérkeztek a Népszövetség kiküldötttel Bukarestbe.** Bukarestbe megérkeztek a Népszövetség pénzügyi bizottságának külföldi szakértői. A kiküldöttek Románia általános gazdasági és pénzügyi helyzetét tanulmányozzák. Tapasztalataik alapján jelentést fognak tenni a Népszövetségnek Románia helyzetéről és javaslatot nyújtanak be arról, hogy milyen módon lehetne Románia gazdasági helyzetét megjavítani? Szó van arról, hogy ha a szakértők véleménye kedvező lesz, Románia haladékat kap külföldi adósságainak fizetésére. Ennek óriási jelentősége volna, mert évente 3—4 ezer millió lej megtakarítást jelentene az állami költségvetésben. Köteleységünknek tartjuk megjegyezni, hogy hónapokkal ezelőtt a Magyar Pártnak az volt az álláspontja, hogy Románia szüntesse be külföldi adósságainak fizetését és helyett belső kötelezettségeinek tegyen eleget. Gyárfás Elemér szenátor több ízben tárgyalt ez ügyben Argetoianu, volt pénzügyminiszterrel és javasolta, hogy a külföldi fizetések helyett Románia rendezze belső kötelezettségeit és a tisztviselőket, nyugdíjasokat és az állami szállítókat. Argetoianu pénzügyminiszter a legmerevebben elzárkózott a magyar részről érkezett tanács érdemben való tárgyalása elől. *Az események most beigazolták, hogy ebben a kérdésben a Magyar Pártnak volt igaza.* Argetoianu pénzügyminisztert rideg és esztelen pénzügyi politikája kibuktatta a miniszteri székből s íme a külföld elfogulatlan szakértői abban látják a kivezető utat, amit hónapokkal ezelőtt a Magyar Párt javasolt.

Érdekes példa ez, hogy milyen hasznot tudna tenni a Magyar Párt az országnak, ha meghallgatná tanácsait.

Auboin francia pénzügyi szakértő nincs meglegedve a Vaida kormány pénzügyi politikájával. A Curentul című bukaresti ujság általános feltűnést keltő cikket közölt. A Curentul cikkírója hosszú cikkben fejtegeti, hogy a kormány és a Román nemzeti Bank között súlyos ellentétek vannak. Ha ezeket az ellentéteket nem sikerül kiküszöbölni, súlyos politikai következményei lehetnek. A Curentul szerint a Nemzeti Bank igazgatósága átírt a kormányhoz. Átíratában közli, hogy a kormány céljaira több pénzt nem folyósíthat, és kéri a kormányt, hogy az eddig kifizetett összegeket sürgősen fizesse vissza. Ezenkívül megemlékezik a Curentul a francia szakértő azon kívánságairól, hogy a konverziós és birói felszámolásról szóló törvényt a kormány változtassa meg. A francia szakértő szerint ugyanis ez a két törvény teljesen megbénította Románia hiteléletét és attól lehet tartani, hogyha nem változtatják meg, a lej értéke csökkenni fog.

**Maniu eldobta a súlykot.** Maniu Gyula Szászvároson, a választások előtt beszédet tartott. Beszédében azt mondta, hogy a magyar falusi nép is a román nemzeti pártra fog szavazni. Dr. Gróf Bethlen György, a Magyar Párt elnöke Udvarhelyen tiltakozott Maniu állítása ellen. Maniu — úgy látszik — ezzel a valótlan állítással akarta a hunyadmegyei románoknak a választások iránt megeszappant érdeklődését felkelteni. Ez a kortesfogás nem válik Mánium díszére. Maniu Gyula ne tévessze össze a hatalom csendőreit a magyar néppel. *Ha a kormány szavazatokat kapott magyar vidékeken, azt fegyverrel és igazságtalan úton szerezte.* Az ilyen szavazatoknak nincs meg az az erkölcsi értéke, mint a tiszta úton szerzett szavazatnak.

## Hírek

Kettős számunk.

Lapunk mai számát néhány nappal késve adtuk ki, hogy a választási eseményeket közzétegyük olvasóinkkal. A Magyar Nép mai száma 30—31. számot kapott. Következő 32-es számunk előbb fog megjelenni, hogy olvasóinkat idejében értesíthessük a világ eseményeiről.

**Szuronyok között választottunk!** A Vaida miniszter által megígért szabad választások nem bizonyultak valóságnak. A választások előtt és a választások alatt a legnagyobb erőszakosságokat alkalmazták a magyar választókkal szemben. Különösen a Székelyföldön működtek a csendőrszuronyok. A választások előtt rabként üldözték a csendőrök a magyar jelölteket és azokat, akik magukat a Magyar

Párt embereinek vallották. A kormány emberei pedig járták a falvakat és erőszakkal akarták arra kényszeríteni a népet, hogy szavazatát a karikás listára adja. A magyarság azonban ilyen halatlán erőszakosságok mellett is megtette kötelességét és sok helyt öriási erőfeszítéssel szembeszállva, csendőrszuronyok között adta le szavazatát a Magyar Pártra.

Megnyerték a dánfalviak a békási románokkal folyó perüket. Hosszu évek óta folyó perben hozott ítéletet a bukaresti Semmitőszék. Még az agrárreform végrehajtása során történt, hogy a békási románok elfoglaltak a csikdánfalviaktól egy 300 holdas erdőlegetőt. A dánfalviak hosszú ideig pereskedtek, de a békási románoktól nem tudták visszavenni jogos területüket. Dr. Kovács Károly ügyvéd végső fokon a Semmitőszéken felebezte meg az eddigi ítéleteket. A Semmitőszék kimondotta, hogy a dánfalvi közbirtokosságot megilleti a legelő, elrendelte a dánfalviak birtokba helyezését és kötelezte a békási románokat, hogy kártérítést fizessenek és viseljék az összes perköltségeket.

**Villámcsapások Csikban.** Csikmegyében ezen a nyáron hat halálos villámcsapási eset történt. Legutóbb Tompos János szép vízkóstelki lakókat érte a vihar az erdőn. — Tompos a vihar elől egy magas fa alá huzódott. A villám belecsapott a fába és Tompost agyonsujtotta. Gyimesközéplakon Tankó Károly gazdálkodó fáért volt az erdőn. Vihar tört ki és a villám Tankó szekérébe vágott. A szekér összetört, a két ökör megdőglött, Tankót pedig megbénulva, eszméletlenül szállították lakására.

## GONDOLJUNK A „MAGYAR NÉPRE” IS!

Az aratás mindenfelé folyik és a cséplés is megkezdődött. Mikor olvasóink a gabonát eladják, gondoljanak lapunkra és rendezzék hátrálékos előfizetési díjaikat. A „Magyar Népe” előfizetési díjában kijeztetett pénz nem vész el. A legjobb befektetés, mert a „Magyar Népe”-ben olvasható sok hasznos cikket utasítást és tanácsot olvasóink készpénzzé válthatják.

A mai nehéz pénzügyi viszonyok között csak úgy tudjuk lapunk fennmaradását biztosítani, ha előfizetőink pontosan rendezik hátrálékos díjaikat. Olvasóinknak is szükségük van lapunkra a nehéz időkben. Mindenki rendezze tehát hátrálékos előfizetési díjait!

**Drága kovakő.** Joanovics György temesvári villamoskálauz lakásán 900 darab kovakövet koboztak el. A csempész kalauz 190 ezer lej pénzbüntetésre ítélték.

Megérkeztek a magyar versenyzők Amerikába. A magyar versenyzők a Los-Angelesi világversenyekekre nagy ünnepségek közepette indultak el Budapestről és szerencsésen megérkeztek Amerikába. — A magyar versenyzők több helyi versenyen szerepeltek, mindennütt fényes sikerrel. Különösen a magyar uszók tüntették ki magukat.

Államellenes izgatással vádolják Kovács István györfalvi plebánost. Kovács István györfalvi (Kolozsmegye) római katolikus plebános ellen, Regheteanu kolozsvári hivatalnok feljelentése alapján államellenes izgatás címen vádat emeltek. Az alaptalan vádban az első tárgyalás alkalmával nem hoztak ítéletet.

Harmadszor pusztított idén az árvíz Olthévizen. A nagy-küküllőmegyei Olthévizen erős zivatar megduzzasztotta a Héviz patak vizét. A megáradt patak sok lakóházat és gazdasági épületeket döntött romba. Sok háziállat a vízbe fulladt. Olthévizet idén harmadszor sújtja árvíz. Kétszer az Olthéviz folyó s most a Héviz patak öntötte el.

Halálos szerencsétlenséget okozott a községi bika. Torja községben, amikor este a csordát hazahajtották, a község bikája megvadult. Neki rontott Sükösd Sámuel csordapásztornak és a földre teperte. A bika Sükösdöt mellső lábaival és szarvaival halálra sebezte.

Rigó fészek a vasúti kocsiban. Csikágó mellett egy állomáson rigó fészkelte egyik vasúti teherkocsiba. Az állomásfőnök a teherkocsit a pályaudvar egyik mellékvágányára toltatta és mindaddig ott hagyta, amíg a rigó tojásait kikölti. Az állomásfőnökség a kocsit külön őrizteti és csak azután helyezi megint forgalomba, miután a rigófiak kirepültek.

Sok hamis 20 lejes van forgalomban. Erdély több városában hamis 20 lejesek kerültek forgalomba. Vigyázzunk tehát vásároknál, vagy pénz váltásánál, nehogy hamis pénz jusson kezeinkbe. Az anyagi kárcs kívül könnyen a törvénnyel meggyülhet bajunk a hamis pénz miatt.

Sulyos autobus szerencsétlenség történt a dési országon. A Kolozsvár és Dési között közlekedő autobus vasúti kocsit közelében felborult. A zsufolásig telt autobus utasai csaknem kivétel nélkül megbesültek. Egy utas meghalt, hárman életveszélyesen megbesültek.

Doktorrá avatás. Balló János (Csikésomortán) a csikésomortánai r. k. főgimnázium növendékét a szegedi M. Kir. Fejérviz József Tudományegyetemen az orvostudományok doktorává avatták.

Kétféjű csikó. Szalai László Devecseri földbirtokos egyik kora kétféjű csikót hozott a világra. A szokatlan látványosságának nemcsak Devecser, hanem a környékbeli falvak lakosságára is csodájára jár. A gazda el akarja pusztítani a törvényszülött kis állatot, mert a csikója valóságos bucsujáró lett, mióta a kétféjű csikó híre járt.

Nagy vasúti szerencsétlenség történt Törökországban. Törökországban egy személyvonat kisiklott. A szerencsétlenség alkalmával husz ember meghalt és sokan megsebesültek.

Bácskában a sáskák arattak. A Bácskában, Szabadka vidékén a sáskák óriási rajai lepattogtak az érő gabonátáblákat. A község határában a gabonatermés teljesen megsemmisült. A legnagyobb pusztítást a rozs- és az árpa termésben szenvedtek a sáskák. Sok községben a gazdák teljesen gabona nélkül maradtak.

Halált okozott a lenyelt pénz. Arab. Aradon Fróna Katalin munkásnő kis leánya játszandó közben lenyelt egy egylejes pénzdarabot. A leánykát két ember is megoperálták, de nem tudták megmenteni. Nagy kiadások után meghalt.

Tüzesetek Mérán. A kolozsvári Méra községben kiégették Tóthszegi Márton és felesége János gazdák szénajegyét. A tűz terjedését sikerült meggátolni, de a két gazdának szénatermése teljesen el

Esperes és felügyelögondnokválasztás a székelykereszturi unitárius egyházkörben. A legnépesebb unitárius egyházkör — a székelykereszturi Kadácsban tartotta ezévi rendes közgyűlést, amelynek egyik legfőbb tárgya volt a kör vezetőségének 6 évre leendő megválasztása. E gyűlésen kellett megválasztani a Br. Dániel Lajos lemondása folytán megüresedett második felügyelő gondnokot is. A gyűlés — amelyen Dr. Elekes Domokos felügyelő gondnok — elnökölt, igen népes volt s foglalkozott több lényeges indítvány letárgyalásával is, de különösen állást foglalt az Egyházi Szervezeti Törvénynek a legsürgösebb idő alatti és a képviselői rendszer melletti átdolgozása mellett. A választásból Katona Ferenc, eddigi esperes került ki győztesnek, míg egyházköri jegyző Pap Zsigmond énlaki lelkész lett.

Közügyigazgató pedig Pál Dénes siménfalvi lelkész. A felügyelő gondnoki állás Péterffy Albert volt vezető bíróval tölthetett be. A gyűlést egy 180 személyes közgyűlés követte.

Ki az erősebb? Budapesten Lovas Antal érdekes versenyen vett részt. Bécsből Budapestre futott. Miután Lovas Budapestre érkezett, hangoztatta, hogy azért tudta ezt az óriási távolságot befutni, mert tisztán növényi kosztonnal él. A budapesti mészáros és hentes iparosok ezért a kijelentésért önértékükben és becsületükben sértve érezték magukat és egy Matura Ernő nevű budapesti hentesegéd engedélyt kért a rendőrségtől, hogy Bécsből Budapestre futhasson. Budapesten a növényevők és husevők tábora nagy érdeklődéssel várja, hogy Matura milyen eredménnyel fogja vállalkozását végrehajtani.

"MAGYAR NÉP"-ot terjesztő, magyarság kedvelője!

Viharban ne hallgassunk rádiót. Az Ausztriában levő Weitenben Dienst Nándor tanár vihar közben hallgatta rádióját. A villám becsapott az antennába és a szerencsétlen tanárt megölte.

Amikor arcszine fakó, szürkés-sárga és tekintete bágyadt, amikor szomorú, nyomott hangulat és nehéz álmok gyöttrik, amikor epepangás, gyomorfájás feltűnés és fejfájás kirozódik, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorral 1-1 pohár természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvizet inni. Az orvosok azért rendelik a „FERENC JÓZSEF” vizet olyan gyakran, mert ez sok esetben a rosszullét okát gyorsan megszünteti és az egész szervezetet felfrissíti. A „FERENC JÓZSEF” keserűvizet gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

### Művelődési moznalmak!

MŰSOROS MULATSÁG BORSAN. A kolozsborsai ref. egyházközség a kolozsvári ref. kollégium egyetemi énekkarának közreműködésével mulatságot rendezett a következő műsorral: 1. Megnyitó beszédet mondott Tárca Bertalan tanár, az egyetemi énekkar vezetője. 2. Tihanyi echo. Előadta az egyetemi énekkar. 3. Hoppe: Tréfa gyászinduló. Előadta az egyetemi énekkar quartettje. 4. A nyugta. Vidám falusi történet. Előadta a kolozsborsai ref. ifjúság. 5. Aktuális kuplé. A helyszínen összeszedte és megírta Osváth Lajos egyetemi hallgató. Előadta a szerző és Jodál Gábor egyetemi hallgató. 6. Az öngyilkos. Monológ. Előadta Papp János. 7. Felöltöttek fiúk... Előadta az egyetemi énekkar. 8. A sorsjegy. Falusi komédia. Előadta a borsai ref. ifjúság. 9. Tárca B.: Dalegyveleg (Asszony lesz a lányból, stb. Átírta Tárca B.). Előadta az egyetemi énekkar. A műsor után reggelig tartó táncmulatság volt a legjobb hangulatban. A mulatság főrendezője Miszti András, az egyházközség lelkes és agilis gondnoka volt.

# MÉZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZASZ FERENC



## Szárítsuk takarmánynövényeinket ágasokon!

— Folytatjuk az előző számunkban közölt hasznos tanácsok ismertetését. —

A „Magyar Nép” előző számában arról értekeztünk, hogy Erdély szeszélyes éghajlata alatt az okos gazda, takarmány ágasokon szárítja a szénát és sarjút. Ez alkalommal röviden ismertetni fogjuk, hogy milyen ágasokat lehet készíteni és hogyan kell azokon a takarmányt szárítani!

A takarmányszárító ágasok alakjuk szerint általában kétfélék: *háromlábúak* és *négylábúak*. A háromlábú ágasok háromszögletű toronyfedélhez hasonlítanak. A négylábúak pedig olyan alakúak, mint a fűrészbakk. A mellékelt képről bárki lemintázhatja a kedvére való takarmányszárító ágast.

Az ágasok elkészítése semmi nehézséget sem okoz annak, aki a furás és faragás mesterségével barátságot kötött. Az ágasok elkészítésénél a következő nézőpontokat kell figyelembe venni. Készíthetjük az ágasokat úgy, hogy azok facsapokkal legyenek összeillesztve. Így szállítás alkalmával könnyen szétszedhetők és szekérre rakhatók. Ha vasszeggel vagy sodronnyal kötjük össze az ágasokat alkotó rudakat, ez esetben az ágasok nehezen szedhetők szét és szállításuk egyik helyről a másikra nehézkes. Ügyeljünk arra az ágasok készítésénél, hogy az alkalmazott rudak hegyei az ágasok tetején kevéssé álljanak ki, hogy a takarmány ne csusszon le az ágasról.

Az ágasok méreteit a képről mindenki leolvashatja, az adatokat méretekben és centiméterekben közöltük.

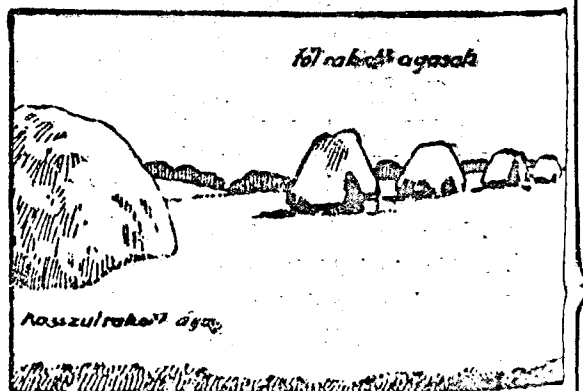
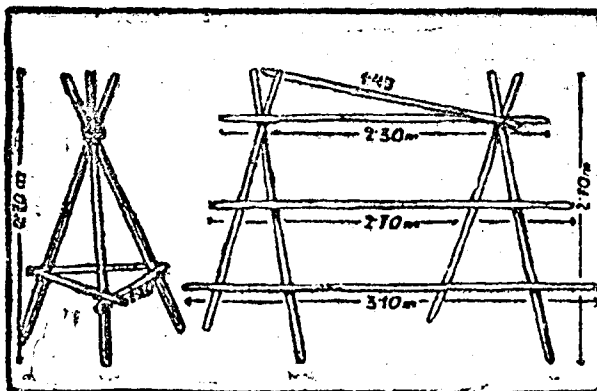
A takarmányt az ágasokra úgy kell fel-

rakni, hogy a levegő alulról is járhassa a szénát, vagy sarjút. A négylábú ágasnál tehát az ágas két végén üreget hagyunk a takarmányban, hogy a léghuzam száríthassa és ne rohamozzon meg. A háromlábú ágasnál pedig így járunk el, hogy a közepében üreg maradjon, és a levegő alulról bejuthasson a szárított takarmányba.

Az ágasok készítése nem jelent nagy kiadást, különösen erdős vidékeken, ahol a gyenge mennyiségű fa áll rendelkezésre. Az ágasok készítése pedig csaknem semmibe sem kerül, mert minden gazda ért annyit a faragó mesterséghez, hogy néhány rudat össze tud illeszteni. De ha jelentős kiadást az ágasok elkészítése, ez bőven megtérül azáltal, hogy a különböző takarmányt készíthetünk ágasok segítségével. Különösen lóherét, lucernát és kukoricát egyáltalában nem volna szabad ágasok nélkül szárítani!

Ha ugyanis megvárjuk, míg ezek a pillangós virágú növények minden teljesen megérik, felgyűjtés alkalmával csak száraz maradnak meg, mivel leveleik forgatás közben leperegnek. Ha ellenben ágasaink vannak, félíg száraz takarmány kerül ágasokra, semmi része sem megy veszendőbe. Ha esetleg az időjárás esősre fordul, az ágasokra rakott takarmány nem ázik át.

Folyó évben gyenge széna termés volt, a szalmatermés is rossznak ígérkezik. Igyekezzünk tehát sarjutertermésünket biztosítani. Erre a legjobb út: szárítsuk a sarjút ágasokon.





**Gazdasági tanfolyamok.**

**Gyümölcsstermelési tanfolyam Székelyudvarhelyen.** Jól sikerült gyümölcsstermelési tanfolyamot tartottak Székelyudvarhelyen. — A tanfolyamot Gyerkes Mihály vezette. Előadók voltak Gyerkes Mihály, Deutsch Dezső, Bartha József és Nagy Imre. A tanfolyam keretében a baromfi-tenyésztésről és méhészetéről Lakatos Tivadar tartott előadást. A rövidre szabott idő ellenére a hallgatók meglepően sok ismeretet szereztek. A tanfolyam rendezésénél nagy érdemei vannak Sz. Szakács Péter kamarai elnöknek és Rendek Géza kamarai igazgatónak.

**Gazdasági tanfolyam Maros-Torda megyében.** A marostordamegyei Deményházán jól sikerült méhészeti és gyümölcsstermelési tanfolyam volt. A tanfolyamot a marostordamegyei Földműves Szövetség rendezte. A tanfolyamon 15 községből vettek részt hallgatók. Előadásokat tartottak Mikó László, Abos József, Hatfaludy István, Gál Elek és Angly Balázs. A tanfolyamot jól sikerült vizsga zárta be.

**Rossz termés lesz!** Románia folyó évi gabona termése az utolsó hetekben sokat szenvedett a szárazságtól, továbbá állati és növényi kártevőktől. A nagy forróság és szárazság

miatt sok helyen megszorult a buza szeme. Más helyen a gabona rozsda tett óriási károkat. — A késői kitavaszkodás miatt a gabona aratása megkésett és így a gabonarozsda kártétele óriási méreteket öltött. A rozsda ugyanis leginkább a későn aratott gabonának árt. Eltekintve attól, hogy a kedvezőtlen természeti viszonyok mennyiségileg csökkentik a gabona termését, a termés minősége is nagyon gyenge lesz.

**Védekezünk a fűrtperonoszpora ellen!** Sok szőlőben fellépett a fűrtperonoszpora. Mint neve is mutatja, a fűrtperonoszpora a gerezdeket támadja meg és néhány nap alatt tönkretetheti az egész termést. Nagyon könnyű felismerni, mert ahol megtámadta a szőlőt, a szemek megfeketednek és lehullanak. A fűrtperonoszpora ellen kitűnő, háziilag készíthető szert állíthatunk elő. Egy és negyed kiló rézgálicot hevítéssel teljesen elporlasztunk. Összekeverjük 1 kiló égett mézporral és 8 kiló kénport adunk hozzá. A rézgálicport és a meszet összevegyítés után megszitáljuk s azután adjuk hozzá a kénport. Ezután mégegyszer megszitáljuk. A szer a lisztharman ellen is véd. A porozást, a porozó eszközzel permetezés, vagy eső után, esetleg reggel, harmaton végezzük.

**Kik és milyen okmányok alapján vehetők fel a kereszturi gazdasági iskolába?** Románia egyetlen magyar nyelvű, gazdasági iskolájába a jelentkezések megkezdődtek. Érdekel minden magyar gazdaifjunak, hogy a szükséges okmányait mielőbb beadja, nehogy a létszám betelve, kimaradjanak az iskolából. Az iskolába felvehetőek olyan szülők gyermekei, akik mezőgazdasági ingatlanok tulajdonosai. A tanítás október

**Köszönetnyilvánítás.**

Igen tisztelt Uraim!

Egy barátom tanácsára elhatároztam régi betegségeim, rheuma, bágyadtság és ülőidegzsába ellen az Ön Togal-tablettáit használni, s már az első csomag elhasználása után megállapíthattam e szer gyógyító hatását. E csodás készítményért legteljesebb elismerésemet fejezem ki Önöknek, s a Togal-tablettákat mindenkinek ajánlani fogom: Brassó, 1931. dec. 19.

C. W. M.

15-étől április 15-éig tart. A két évfolyamot sikerrel végzett növendékek egyéves katonai szolgálat kedvezményében részesülnek. Beiratkozni szándékozó tanulóknak a következő okmányokat kell az igazgatóhoz beküldeniök: 1. Anyakönyvi kivonat arról, hogy a beiratást kérő elmult 14 éves és még nem haladta meg a 30. életévét. 2. Állampolgársági bizonyítvány. 3. Iskolai bizonyítvány legalább 4 elemi osztály sikeres elvégzéséről. 4. Orvosi bizonyítvány arról, hogy a felvételt kérő egészséges és munkaképes. 5. Vagyoni bizonyítvány, mely igazolja, hogy a beiratást kérőnek, vagy szülei-nek legalább 2 kat. hold szántóföldje van. Bizonyítványában az összes birtok feltüntetendő mivelési ágak szerint. 6. Erkölcsi bizonyítvány, mely igazolja, hogy a tanuló, mint szülei büntetlen előéletűek és jómagaviseletűek. Az iskola bentlakást és konviktsi kosztot ad, melynek díja részben készpénz, részben terményekkel fizethető. Bentlakás és koszt díja pénzben kifejezve a hathavi időre összesen mintegy 4000 leire rug. Bővebb felvilágosítással szivesen szolgál az iskola igazgatósága. Cim: Unitárius Téli Gazdasági Iskola, Cristur-Székelykeresztur, Jud. Odorheiu-Udvarhelymegye

Sok pénzt kereshet befektetés nélkül!  
ha megveszi  
**CSERJÉSSY:**  
**A szegény ember gazdasága**

cimű, a vadontermő gyógynövények gyűjtéséről szóló könyvet. 35 Leu beküldésére portómentesen küldi a

**MINERVA**

Cluj-Kolozsvár. Str. Reg. Maria 1 sz.  
(v. Deák Ferenc-utca.)

# AZ ÉLETBŐL AZ ÉLETNEK.

## Magunk neveljük.

Nem régen történt, hogy egy jeles skót férfiú a nevelés kérdéséről tartott előadást és előadásában nagyon éles és határozott szavakkal mutatott rá a skót iskolák nevelői munkájának alapvető fogyatkozására. Megállapította, hogy egy olyan nevelői eszmény szerint nevelnek, amely végzetesen mellőzi azt a feladatot, hogy elsősorban saját népük számára neveljenek céltudatos, munkás, saját életviszonyaiból következő feladataik betöltésére alkalmas embereket. Ennek a következménye aztán az, hogy az iskolából kikerülő ifjak valami általános emberiségi eszményt követnek és olyan gondolkozással kerülnek ki az életbe, hogy mindenütt tudnának magukról gondoskodni és helytállani, csak saját életviszonyaik között érzik magukat idegeneknek és az otthoni feladatok megoldására alkalmatlanoknak. Nem jött-e el az ideje annak, — teszi fel a kérdést, — hogy nevelésünkben elsősorban saját népünk megújítására gondoljunk s legjobb és legtehetségesebb gyermekeinket és azoknak munkaerejét a magunk számára kössük le? Nem engedhetjük meg magunknak azt a fényűzést, hogy legtehetségesebb gyermekeinket másoknak ajándékozzuk. E gondolatok és e követelések nagyon komoly és alapos megfontolást igényelnek a mi részünkről is. Meg kell állapítanunk, hogy a mi iskoláink munkája is igen kevés élő kapcsolatot tart fenn a valóságos élettel és e tekintetben a mi nevelői munkánk különös kiegészítésre szorul. Olyan nevelői munkát kell beindítanunk és végeznünk, amely az erdélyi magyarság tényleges helyzetével és életviszonyaival sokkal jobban számol és épen ez életviszonyokból támadó feladatok és nehézségek megoldására készíti elő gyermekeinket. Természetes, hogy ezt a munkát nem végezheti el egyedül az iskola, hanem e munkát az iskola munkájának kiegészítéseképpen a szülői háznak és a társadalomnak kell teljessé tennie. Gondoskodnunk kell valamiképpen arról, hogy gyermekeink sokkal alaposabban megismerjék népünket, népünk történelmét és irodalmát, szülőföldünket, részébe jussanak mindazon ismereteknek, amelyek alkalmassá tebe-

tik őket arra, hogy megszeressék és ragaszkodjanak ehez a földhöz, szülőföldjükhöz, amelyen őseink annyi hűséggel és áldozatkészséggel teremtettek nemzeti kulturát, építettek templomokat és iskolákat és amelyen ők hivatottak fenntartani népünk jövőjét. Számolni kell minden vidék tényleges helyzetével és az azon vidékeken megnyíló munkaalkalmakra alkalmas munkásokat kell nevelni. Gondoskodnunk kell arról, hogy földműveseink, iparosaink és intelligenciánk az együvértartozásnak lelke által egymáshoz kapcsolódva, egymást segítve igyekezzenek biztosítani ezen a földön népünk megmaradását. A saját helyzetünknek megfelelő feladatok betöltésére alkalmas férfiakat és nőket kell nevelnünk, akik tudatában vannak rendeltetésüknek és vállalják az ebből származó kötelességteljesítés áldozatát. Természetes, hogy erre csak egy olyan nemzedék lehet képes, amely tudatos hűséggel ragaszkodik szülőföldjéhez, népéhez, ismeri népének multját, szereti kulturáját, ahhoz ragaszkodik és attól elszakadni nem akar. Mi még kevésbé engedhetjük meg azt a fényűzést, hogy annyi áldozattal és gonddal felnevelt fiatalságunkat ne a magunk számára neveljük fel.

Ime kiváló férfiak más helyen is látják, hogy még egy jobb életviszonyok között élő nép sem teheti meg saját életérdekeinek vesztélyeztetése nélkül azt, hogy ugynevezett világpolgárokká nevelje gyermekeit, olyan emberekké, akik saját boldogulásokon kívül magasabb leköttöttséget nem ismernek. Goethe, a németek nagy költője, rajzolja meg az ilyen általános elveknek hódoló embernek gondolkozását e nagyon jellemző nyilatkozatban: „Nem gondoltam többet világra és nemzetre, a világgal semmi közöm nem volt, a nemzet fogalma pedig kiveszett belőlem.“ Ha ez a gondolkozás elhatalmasodik egy nép körében, akkor el is jött a halál órája arra a nemzeti öntudatát és felelősséget elveszített népre nézve. Vigyázzunk! Ez a veszedelem fenyeget minket is, ha meg nem gondoljuk, hogy elsősorban a magunk számára kell nevelnünk a jövő nemzedékét.

## Művelődés

## A ZÁSZLÓHOZ.

Ita és a magyardécei Ref. Énekkar Zászlószószentelési ünnepélyén elszavalta: Márton S. Dániel.

Jer ide közibénk, te büszke lobogó,  
Tárd ki szárnyaidat, hogy alája álljunk.  
Jer ide közibénk, hiszen oly régóta  
Almatlan éjeken szívszakadva vártunk.

Szent vagy te zászló, mert nem hallik nyomódba  
Vad csatakiáltás, ágyúk dübörgése.  
Szent vagy, mert nem lyukgat ellenség golyója,  
Nem kísér vérözön s haldoklók nyögése.

Nem kísér más téged, csak egy daloscsapat,  
Lanttal a kezében, az ajakán dallal.  
Óh adj nekik erőt lankadó karjukba,  
Hogy hordozhassanak mindig diadallal.

Jer ide közibénk, ihlesd meg szívünket  
A szent lelkesedés tiltkos erejével,  
A mi önző, fásult kietlen szívünket  
Töltsd meg a szeretet drága érzésével.

Óh taníts meg minket: szeretni fajunkat,  
Ért a dalosajkú, árva magyar népet.  
A mi agyontiport, száz vihartól tépett,  
Ezerfelé tagolt, drága nemzetünket.

Óh taníts meg minket, hogy egymást megértsük,  
Hogy ne törjön soha testvér a testvérré.  
Buzdíts megérteni: ha össze nem tartunk,  
Szeretszéjjel hullunk, mint az oldott kéve.

Jer ide közibénk, lobogjál fölöttünk,  
Hirdessed világgá, hogy magyarok vagyunk.  
Bár tipornak s bánznak ellenségink érte,  
Magyarságunk hitét soha el nem hagyjuk.

Lobogjál fölöttünk büszkén és magasan,  
Hirdessed világgá, hogy amíg dalolunk,  
Míg egymást megértjük, amíg összetartunk:  
Addig élünk, élünk, és élni is fogunk!



## A kereskedő fiai.

Egy Kereskedőnek volt három fia. Mikor a fiuk megnőttek, az apjuk látni akarta, milyen üzletemberek lesznek, adott hát mindenkinek száz-száz forintot s felküldötte őket az ország fővárosába, hogy ott vásároljanak portékát s azzal kereskedjenek. A két idősebb testvér együtt utazott el hazuról s a legkisebbet egészen magára hagyták, mert nagyon ostobának tartották s félték, hogy még szegyént hoz reájuk. A fővárosban az idősebbik fiuk annyi árut vásároltak, amennyit csak száz-száz forintért lehetett s azután az áruval visszatértek apjukhoz. A kereskedő a vásárlással nagyon meg volt elégedve és megdicsérte fiait. A legifjabb testvér szintén a fővárosba igyekezett, utközben azonban egyik falu közelében, az országuton egy holttestre bukkant, melyet a hollók már éppen ki akartak kezdeni. A fiu besietett a faluba s kérdezte az emberektől, hogy miért nem temetik el a halottat.

— Nincs senki hozzátartozója, — felelték közömbösen, — aki megfizethetné a temetési költséget.

— Megfizetem én, — ajánkozott az ifju s a holttestet tisztességesen eltemettette.

A temetés ötven forintjába került s a megmaradt ötven forinttal a fővárosba ment s ő is árutat vásárolt.

Mikor hazaérkezett, elmondotta apjának, hogy mi történt vele, az apja azonban egy cseppet sem örült fia jószívűségének, hanem összeszidta s kijelentette, hogy ha még egyszer a pénzzel olyan könnyelműen bánik, elkergeti a háztól. Egy darab idő mulva a kereskedő ismét elküldötte a fiait vásárolni s most mindeniknek kétszáz-kétszáz forintot adott. A két idősebb fiu ismét előre sietett olyan olcsón vásároltak, hogy apjuk teljes meg volt elégedve velük. Amint a legkisebb megérkezett a fővárosba és egyik utcában: tált, a tömlőc rácsos ablakánál egy gyönyörű szép fiatal leányt pillantott meg. Azonnal állott az ablak alá s megkérdezte a leányt, hogy került arra a helyre. A városban száz forintot loptak, felelte a leány s őt tartják a tervajnak, pedig ő ártatlan s nincs is reá szorulva, hogy lopjon, de azt, hogy ő ki és mi, nem mondhatja meg. A fiu megsajnálta s

azonnal a törvényre sietett. Ott a száz forintot letette és kérte a bírakat, eresszék el a leányt, mert az ártatlan. A kárt, míg a tolvaj megkerül, ő megtéríti. A bírák engedtek a kérésének és a leányt azonnal szabadon eresztették. Hát ez éppen a király leánya volt; aki minden nap áruhában szanaszét járt a városban s a szegényeket titokban így segítette. Őt fogták el a tolvaj helyett s mindjárt a börtönbe is vetették. Amint kiszabadult, egy arany gyűrűt adott a fiunak.

— Erről meg foglak ismerni, — mondta a fiunak, azután visszasietett a királyi várba s igen örült, hogy nem kellett elárulni a kiletét.

A fiu megmaradt száz forintjával szintén árut vásárolt s azután hazatért. Otthon elbeszélte apjának, mint szabadította ki a szegény leányt a börtönből.

— Belőled soha sem lesz semmi, — förmedt rá az apja haragosan, — Szedd össze a holmidat s úgy eltakarodj a szemem elől, hogy soha többet ne is lássalak!

A szegény fiunak hát el kellett mennie, az apja az útra még adott ugyan egy pár forintot, de szigorúan megtiltotta, hogy valakinek elmondja, kinek a fia. Sokáig vándorolt a fiu, de sehol sem kapott alkalmazást. Amint ment, mendegélt nagy busan, találkozik egy öreg emberrel.

— Miért busulsz? — kérdezte az öreg.

A fiu erre elpanaszolta a sorsát, a vén ember meg vigasztalni kezdte s végül azt mondotta neki:

— Igérd meg, hogy hét álló esztendőn keresztül mindenednek, amid csak lesz, felét nekem adod, akkor nagy szerencséhez segítlek.

— Szívesen megigérem, — felelte a fiu.

— Na, hát eredj a király városába, mert a királyleány vár, — mondta az öreg s azzal tovább ment.

A fiu pedig elsietett a király városába.

A király azt kívánta, hogy a leánya menjen férjhez, de mivel nagyon szerette a leányt, azt mondotta neki, nem bánja, akárkit

választ férjének, akit szeret, mert ő, bármilyen szegény legény legyen az illető, szívesen fogadja vejének. Mikor ennek híre futamodott, csak úgy tódultak a király udvarába a kérők. Voltak ezek között királyurfik, hercegek, grófok, bárók, de a királyleánynak nem tetszett egyik sem. Ide jött a kereskedő fiu is. Amint a királyleány megpillantotta újján a gyűrűjét, rögtön őt választotta s kézen fogva atya elé vezette, hogy adja reájuk áldását. A király ezt örömmel megtette és nyomban megtartották a lakodalmat. Később meghalt a király s mivel nem volt más örököse, veje lett az utóda.

Telt, mult az idő, esztendő telt esztendő után. Hát egyszer csak hét esztendő múlva megjelent a királyi udvarban az az öreg ember, aki a királyt utbaigazította s követelte minden vagyonának a felét. A király mindent igazságosan két részre osztotta és felét azonnal át akarta adni az öregnek. Az öreg azonban a gyermekektől is követelte az őt megillető részt. A királynak két gyermeke volt, nehéz szívvvel, az igaz, de ezek közül is az egyiket oda adta.

— A feleségedet is osszuk el, — szolt ekkor az öreg.

— Hát azt hogyan? — kérdé csodálkozva a király.

— Vágd ketté a kardoddal s a felét add nekem, — válaszolt az öreg ember.

— Sokkal jobban szeretem feleségemet, semhogy egyetlen hajszálát is meggörbitem, — felelt a király, — de mivel mindennemnek a felét neked ígértem s adott szavamat, bármilyen nehezemre esik is, minden körülmények között megakarom tartani, vidd magaddal feleségedet, ugy amint van.

— Tartsd meg mindenedet, nekem nincs szükségem semmire — szolt végül az öreg, — csak szavatartóságodat akartam próbára tenni — s azzal eltűnt.

A király pedig egész családjával boldogan élt tovább s máig is élnek, ha ugyan még eddig meg nem haltak.

Mindennemű

**Rheuma-**

mények olyan esetekben is, mikor

tikus fájalmaknál, köszvény, idegszába és hasonló megbetegedéseknél, a Togal-tabletták biztosan és gyorsan hatnak. Több mint 6000 orvos vélemény, közöttük sok, kiváló orvostársaktól és kórházakból. — Szinte meglepő eredményféle más szer nem használt. — Egy kísérlet meg fogja győzni! — Kérjen minden gyógyszerésztől. — Ára 52 lei. 1920

**TOGAL**

## Szer a hazugság ellen.

A csikágói egyetemen két orvos tanár orvosságot állított elő a hazugság ellen. Az orvossággal bejuttott ember feltétlenül az igazat mondja. Az orvosságban bővíthető anyagok vannak, de csak olyan mennyiségben, hogy meggyőztessék az akarattal azt az elhatározását, hogy a tényeket elferdítve, kitoldva, vagy megrövidítve mondja el. Az orvossággal kezelt ember gépiesen felel a hozzáintézett kérdésekre és mindig a tiszta igazat mondja. Az orvosságnak nagy szerepe lesz a betörők, tolvajok, gyilkosok és más gonosztevők kihallgatásánál.

## Nem találta el!

— Melegen ajánlom, vegye meg ezt az autót. Ugy fogja magát érezni benne, akár csak otthon.

— Köszönöm szépen, akkor nem veszem meg, nős ember vagyok.

## Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorulnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy tanácsadóinknak a tanácsadásért fizetniük kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácsadó levélhez mellékeljenek 20 lej, (orvosi tanácsokért 30 lej), könnyedség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még küldendő portódíj is beküldendő. Csakis a levélre válaszolunk, amennyiben a 20 lej is csatolva van.

**N. L. G.** Ön idő előtt szeretné leszolgálni katonai éveit s azon esetben a községi bíró útján próbálja felvéteni magát a sorozási listába s akkor a sorozás alkalmával beveszik katonának. Ön a repülő osztaghoz szeretne kerülni, ezt azonban kétséges, hogy eléri-e, mert a beosztást a hadkiegészítő parancsnokságok végzik el s könnyen megtörténhetik, hogy más csapatokhoz osztják be. Mindenesetre megpróbálhatja érdeklődni a legközelebbi hadkiegészítő parancsnokságnál (Cercul de Recrutare), ahol megmondják milyen eljárás szükséges ahhoz, hogy valaki a repülő osztaghoz kerülhessen.

**B. P.** Azt írja, hogy 19 éves kora dacára szeretne katonai iskolába kerülni. És pedig lennéhetne kadett iskolába. Erre vonatkozólag közöljük Önnek, hogy Romániában kimondott kadett iskola nincsen, ellenben van katonai liceum (Liceul Militar), amely 7 éves s az elemi iskola elvégzése után felvételi vizsgával veszik fel oda a tanulókat. Ez tehát Önre nem vonatkozhatik, mert jóval idősebb annál, hogy az első gimnáziumnak megfelelő osztályba felvegyék. Ha a rendőrség szolgálatába óhajt lépni, azt tanácsolhatjuk, hogy menjen el a legközelebbi rendőrkapitánysághoz Szilágyosomlyóra vagy Zilahra s ha ott üresedés van, kellő okmányokkal felszerelve kérvényt kell beadni s ha megfelel, esetleg fölveszik. A mai helyzet mellett azonban nem nagyon valószínű, mert a hivatalok nem hogy felvevőnek, hanem még elbocsátanak alkalmazottakat. A kereskedelmi könyvek beszerzése végett forduljon a Minerva könyvkereskedéshez Cluj—Kolozsvár. Str. Regina Maria (Deák F. u.) 1.

**D. L. Futásfalva.** Az adósságát hivatalból konvertálják. Amennyiben nem akar élni a konverzióval, kössön egyezséget tetszés szerint hitelezőivel.

**K. Gy.** A hus, szalonna, gabona, bőr és talpáru ellenértéként fennálló követelések is konverzió alá esnek, és így a konverziós törvény értelmében f. hó 18-ig a követeléseket is az illetékes bíróságnál be kellett jelenteni.

**B. Sz. L.** Az említett követelés konverzió alá esik, és ha a hitelező pénzügyet, vagy pedig más magánember, a tőkének és a kamatoknak 50 százaléka elengedett. Tény azonban az is, hogy az a mezőgazda adós, aki a konverziós törvény kedvezményeit élvezzi, e törvény megszorító rendelkezései alá is esik, mert a földművelésügyi miniszterium által megszerkesztendő szabályok és termelési terv szerint kell a birtokát használnia. E rendelkezést, ha az illetőnek nem is tetszenék, úgy is köteles betartani, mert ha nem, a konverziós törvény kedvezményeit elveszíti. E termelési terv szabályrendelete még a mai napig sem készült el, és így előre nem tudható, hogy milyen rendelkezést fog tartalmazni.

**M. C.** Kár, hogy gyomorpanaszára vonatkozólag nem írta meg, hogy étkezés előtt, vagy étkezés után fáj-e a gyomra? S minő ételeket bir meg? Ha a fájdalom étkezés után jelentkezik, úgy arra lehet gondolni, hogy az emésztő nedvek csekély mennyiségben vannak jelen s az emésztés munkája ezáltal meg van nehezítve. Ez esetben a gyógyszerek, melyeket szedett, nem is használhatnak. Pótlólag tehát értesítsen egy lev. lapon, hogy a fájdalom étkezés után röviddel lépnek-e fel, mert ha igen, úgy egy lev. lapon megadom a pontosabb választ. Fontos tudni azt is, hogy a savanyu ételeket tűri-e a gyomra? Ha a gyomorban pl. kevés a sósav, úgy a savanyu ételek semmi fájdalmat nem csinálnak. (sőt a beteg rendszeren kívánja is), míg ha sok a sósav, a gyomor nem tűri a savanyuféléket. — A 3 év előtti szenvedését a „védőoltás”-ból kifolyólag fertőzésnek kell minősítenem, így keletkezett a hatalmas tályog, mely miatt ki kellett állania a nagy métszést is. — A bal térd és csipőizület fájdalmaj (ha csak nincs savós ízületi gyulladás jelen) — a legnagyobb valószínűséggel mégis rheumás eredetűek. Mérje meg a térdizület körfogató centiméter-szalaggal, összehasonlítva az egészséges oldalival és az eredményt közölje velom. Ha a savós ízületi gyulladás volna jelen, úgy a sa-

vót ki kell engedni. Rheumás eredet gyanúja esetén egy többszörösen kipróbált gyógyszerrel fogok ajánlani. *Dr. G. E.*

*Ó. Zs.* Húgának tíz éves korában valószínűleg genyes izomgyulladás volt bal karjában, amely aztán a levélben említett súlyos következményt vonta maga után. Lehetett azonban a baj inhuvelygyulladás is. Mindkét betegség járhat merevséggel és kezelése igen nehéz. Masszírozás, erőszakos hajlítások (ami rendszeren fájdalmas) és meleg karfüröztések jönnek szóba. Ha az erőszakos hajlítást, mit a beteg kivételesen maga is végezhet naponta többször és később huzamosabb ideig is végrehajtjuk, lassan-lassan javulási eredmény érhető el. Tudományos kezelése is sok időbe és költségbe kerül, de a tökéletes eredmény így is kétes. A masszírozást mindig a hajlítási gyakorlatok alkalmával, rendszeren előtte kell végezni. Ha szakorvost kíván megnevezni, lev. lapon kérésére tudatom. *Dr. G. E.*

*B. D.-né.* A szegény asszony 6 éves fiának betegségére adott tanácsai helyesek voltak. A betegségét a kiállott influenza betegség okozta azáltal, hogy az influenza-bacillusok mérgei hatottak a gyermek idegrendszerére. A gyógyulásra reményteljes kilátás van, de ennek feltételei: a gyermeket kimélni kell minden izgalomtól, ijesztgetés, testi fenytés határozottan károsak, a jó táplálás feltétlenül szükséges és esténként langyos fürdőkkel kell a jó alvást biztosítani. Az idegek megnyugtására ajánlatos — legálább egyelőre — bromos orvosságot adni. A gyógyszerész szívesen kiszolgáltatja. A testvérkének kioktatása mellett, hogy a fiúcska beteg, az anyai szeretet és gondos ápolás meghozza a gyógyulást. *Dr. G. E.*

*T. K. Bikfalva.* Panaszos levelemből azt látom, hogy talán a magtárban lévő búzát eszi a „búzabogár” és hogy az annyira elszaporodott, hogy „még a liszt is fekete tőle és a búzának még a bellt is kirágja”. Mindezekből arra kell következtetnem, hogy magtárját elhanyagolta, abban nem tartott elég rendet és nem tartotta magtárját tisztán; ezért

elszaporodott ott a *magtári zszok* vagy *gabonaszszik*. Régi szabály, hogy a magtárban mindig rend legyen, nehogy a gabonaszszik elszaporodjék. Önnek most első dolga az legyen, hogy zszikes gabonáját rostálja át, úgy, hogy a zszik a rostán kihulljon, a kirostált zsziket pedig el kell pusztítani. Célszerű a kirostált és garmadába hányt gabonát zsákokkal, juhbőrökkel vagy rongyokkal leborítani. E takarók alá szívesen húzódik meg a zszik. Ha azután 7–8 óra múlva

fölszedjük a takarókat sok zsziket kirázhatunk belőlük, amiket el kell pusztítani. Figyelembe vendő még, hogy a gabonát sűrűn át kell lapátolni, mert a zszik nem szereti a háborgatást és leginkább akkor szaporodik el, ha a gabona nyugodtan áll a garmadában és ha fölmelegszik. A magtárban ne legyenek rések és hasadékok, amikbe a zszik elbujhatik. Rostaaljat és szeméthaladékot ne tőrjünk a magtárban, mert ebben el szokott a zszik szaporodni. *P. B.*

### Leszállított áron kaphatja szeptember hó 1 ig a Magyar Nép könyvtárának összes köteteit a MINERVA könyvesboltban Cluj-Kolozsvár

1. sz.	<i>Dr. Rajka László:</i> Szaváló könyv — — — —	L. 15
2. sz.	<i>Dr. György Lajos:</i> Históriai könyvecske — — — —	L. 15
3. sz.	<i>Dr. Csűrű B.:</i> Magyar lakodalom (vőfélykönyv) — — — —	L. 15
4–5. sz.	<i>Abonyi-Rass:</i> A betyár kendője — — — —	L. 25
6. sz.	<i>Egy mérnök:</i> A földmérés kis könyve — — — —	L. 15
7. sz.	<i>Dr. Kristóf György:</i> Bokréta Jókai Mór műveiből — — — —	L. 15
8–9. sz.	<i>Benedek Elek:</i> Magyarok története — — — —	L. 25
10–11. sz.	<i>Valló-Török:</i> A méhtenyésztés vezérfonala — — — —	L. 25
12–13. sz.	<i>Dr. Kántor Lajos:</i> Műkedvelők színműtára — — — —	L. 25
14. sz.	<i>Dr. Balogh Ernő:</i> A föld köpenyége — — — —	L. 15
15. sz.	<i>Maksay V.:</i> Műsor falusi műkedvelők számára — — — —	L. 15
16. sz.	<i>Lampérth Géza:</i> Egy hold föld. Elbeszélések — — — —	L. 15
17. sz.	<i>Nagy Péter:</i> Három egyfelvonásos színmű — — — —	L. 15
18. sz.	<i>Benedek Elek:</i> Erdélyi regék és népmondák — — — —	L. 15
19. sz.	<i>Voinovich Bartóky:</i> Szivárvány. Zsuzsi. Bevezetéssel sajtó alá rendezte: Dr. György Lajos — — — —	L. 15
20. sz.	<i>Cs. László László:</i> Mezőgazdasági útmutató. Első rész. Talajművelés és trágyázás — — — —	L. 15
21. sz.	<i>Nemes Elemér:</i> Daloskönyv — — — —	L. 20
22–23. sz.	<i>Vásárhelyi János:</i> Egymás között — — — —	L. 25
24. sz.	<i>Sebcsi S.:</i> Szép a Nyikó a vidéke és más novellák — — — —	L. 15
25. sz.	<i>Földes Zoltán:</i> Az endrédi leányvásár és más elbeszélések — — — —	L. 15
26–27. sz.	<i>Dr. Szász Ferenc:</i> Mindennapi kenyérünk — — — —	L. 25
28. sz.	<i>Kiss Menyhért:</i> Maroszségi atyafiak — — — —	L. 15
29. sz.	<i>Jakab Ödön:</i> Versek — — — —	L. 15
30. sz.	<i>Kovács Dezsőné:</i> Petőfi Sándor és szülei — — — —	L. 15
31. sz.	<i>Cs. László László:</i> Mezőgazdasági útmutató, II. r. Növénytermelés — — — —	L. 15
32–33. sz.	<i>Dr. Vathy Elek:</i> A magyar szépirodalom története — — — —	L. 25
34–35. sz.	<i>Vásárhelyi János:</i> Az életből az életnek — — — —	L. 25
36. sz.	<i>Finta Zoltán:</i> Jancsi és Juliska — — — —	L. 15
37–38. sz.	<i>Dr. Szász:</i> Tanácsadó gyümölcstermelők számára — — — —	L. 25
39. sz.	<i>Szondy György:</i> Allatok, virágok — — — —	L. 15
40. sz.	<i>Gyallay Domokos:</i> Második szaválókönyv — — — —	L. 15
41. sz.	<i>Dr. Balogh Arthur:</i> A kisebbségek védelme — — — —	L. 15
42. sz.	<i>Dr. Roska Márton:</i> Néprajzi feladatok Erdélyben — — — —	L. 15
43. sz.	<i>Szentimrei Jenő:</i> Halhatatlan mesék — — — —	L. 20
44. sz.	<i>Gyallay Domokos:</i> Hadrakelt emberek — — — —	L. 15
45. sz.	<i>Donáth László:</i> Szegény bolond — — — —	L. 15
46. sz.	<i>Bálint Vilmos:</i> Dúsgazdag — — — —	L. 15

A pénz előre beküldésénél a portót könyvosztályunk viseli, utánvételnél azonban a megrendelő!

## Székelyszámbiztosítás

Minden előfizető tisztában van azzal, hogy a nyári hónapok a legnehezebbek lapunk életében. Előző számainkban már többször közöltük, hogy eddig úgy oldottuk meg a nehézségeket, hogy kölcsönt vettünk fel s összel visszafizettük. Igen, de most hol lehet kölcsönt kapni? Ezért tehát előfizetőink ragaszkodásán és a pénzek beküldésén mulik lapunk sorsa. Ha mindenki úgy gondolkozik, hogy lapunk jövője az ő személyén fordul meg, akkor nem kell attól tartanunk, hogy lapunk megszűnik. Kérjük tehát hátrálékos előfizetőnket, hogy a nagy munka idején se feledkezzenek meg rólunk s a díjakat mielőbb küldjék be.

K. L. Domahida, ifj. M. D. Lemhény, K. S. K. Ujtusnád, D. Gy. Szilágyfőkeresztur, N. I. Marosbogát, K. S. Marosludas, Z. A. Magyarlapád.

Itt felsoroltak az új előfizetőkért, lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálaikat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

Sz. A. Kérdése nem elég világos, sziveskedjék azt még egyszer közölni, pontosan megírva azt, hogy tulajdonképpen mit akar kérdezni?

Sz. J. Levele nem elég világos, nem tudjuk belőle kiolvasni, hogy tulajdonképpen mit akar. Ismételve meg érthetőbben s a tanácsért csatoljon a levélhez 20 Lei bélyeget.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: P. A. Kászonimper 410 (ebből 150 lej előf. 260 lej átadva a Pásztortűznek), L. J. M.-é Gyulakuta 150, Sz. I. Kovács Kraszna 150 (r. 1932 dec. 31-ig), H. I. Homoród 650 (ebből 150 lej előf. 500 lej sorsjegyért), K. Sz. I. Bunyaszekszárd 150, F. I. Nagy-cég 85, G. K. Mezőbánd 150, M. J. Maroshévíz 50, Cs. L. Máramarossziget 150, T. B. Szinerváralja 175, T. J. Hadad 150, V. L. Krasznaszentmiklós 150, D. T. Öbese-nyó 155, Cs. P. I. Aranyosrákos 150, D. M. Etéd 100, F. J. Enlaka 155, B. F. és B. M. Olasztelek 150-150, Fogy. szöv. Székelyvasság 600, K. J. Valea-Uzului 85, G. J. Szentleányfalva 150, H. I. Nagyvárad 150, R. L. Micske 85, V. A. Csikszentsimon 100, K. J. Lisznyó 75, Cs. L. B. Dobra 85, Dr. B. L. Kengyeltó 55, M. E. Oravica 150 lej.

### A szerkesztésért felelő GYALLAY DOMOKOS

## Apróhirdetések

Apróhirdetések tarifája: Minden szó 5, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb hirdetés 60 lej. Alást keresők részére 20. szög 50 lej. Előfizetőknek minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Az apróhirdetési díj előre beküldendő.

A Református Világszemle 3. száma most jelent meg az alábbi gazdag tartalommal: Sulyok István királyhágómelléki püspök életrajza. A református hit lényege. Dr. Richards W. György a Presb. Világszöv. elnöke, A debreceni nagytemplom. A Re-

formátus Debrecenről. A jugoszláv királysági protestantizmus. A sopoti gyülekezet. A kanadai magyarok. — Gazdasági válság Amerikában. A lap előfizetése egy évre 140 leu. Egyes szám ára 36 leu. — Kapható a Minerva könyvkereskedésben Kolozsvárt.

## Krisztust!... Kenyeret!...

Elekes Boldizsár könyve. II. kiadás. 300 oldal, 90 képpel, 6 grafikonnal és 2 térképpel. Ára: 135 lej.

A magyar könyvpiacon még nem jelent meg olyan átütő sikerű mű, mint Elekes Boldizsár: Krisztust!... kenyeret!... című, 300 oldalas hatalmas könyve, amely egy hónapos tüneményes pályafutás után már is elérte a második kiadást. Az első három hét alatt teljesen kifogyott s a második kiadás első ezer példánya most hagyta el a sajtót.

Ez a könyv a nyomornak a könyve. Az olvasó nem képes menekülni a kérdés elől, hogy mi lesz ezzel a nihil országába tartozó sok emberrel holnap, holnapután, a jövő télen?

Es amikor a kérdések hegyoldalszerűen szakadnak reánk, akkor kezd felemelő lenni a „Krisztust, kenyeret” hirdető könyv. Mert ez a könyv megmarkolja a segítség egyedüli módját s annak gyakorlati eredményét előtűnk rögtön igazolja is.

Igazolja, hogy az országok belső biztonságának és rendjének megővése és megmentése csak Krisztus szellemének gyakorlati szolgálásával érhető el. Es ez a remek könyv az egész társadalom előtt egy csodálatosan ragyogó példa!

Ezt a könyvet mindenkinek ismernie kell és minden katolikus pedagógus könyvtárában ott a helye.

Megrendelhető a Minerva Rt. könyvkereskedésében Cluj-Kolozsvár, str. Regina Maria (v. Deák F.-u.) 1. sz.

Breznyay: A tűzoltás és a tűz ellen való védekezés a legszükségesebb és leghasznosabb könyvek egyike 18 lej beküldése ellenében, portómentesen küldi a Minerva Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria, Deák F. u. 1. sz.

Minden magyar ember jegyezze jól meg, hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

**„MINERVA BIZTOSÍTÓ R. T.”**

(Cluj-Kolozsvár, Cal. Reg. [Ferd. Ferenc József-út] 37.)  
tehát magyar kötelesség a biztosítását ide átadni!

Rendelje meg a

**PÁSZTORTÚZ**

szépirodalmi és művészeti képes folyóirat-ot.

Előfizetési díj:

Egész évre... 500 L. Félévre..... 260 L.

Negyed évre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,  
Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5 szám  
Kérjen mintatvdnyiszámot!

**Birtokosok, bankok, hitelszövetkezetek** nem nélkülözhetik a Dr. Király—Dr. Gombos-féle törvényfordítást, amely a „**Mezőgazdasági adósságok rendezéséről**” szóló törvény és miniszteri indoklásának román és magyar szövegét hasábosan és részletes magyarázatokkal adja. Ara 120 Lei. Kapható a vidéki nagyobb könyvkereskedésekben, a „Keleti Ujság” bizományosainál és a Minerva R. T. könyvkereskedésében Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Mária (Deák Ferenc utca) 1. sz.

## Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt

Cluj-Kolozsvár, Cal. Reg. Ferdinand  
(volt Wesselényi Miklós-utca) 7. sz.

Fióktintézetek:

Dej-Dés, Beclean-Bethlen,  
Cehul-Silvaniei-Szilágycseh  
Jibou-Zsibó és Zălau-Zilah.

Affiliált intézetek:

A Nagyenyedi Kisegítő Tak.-pénztár  
R.-T. Aiud-Nagyenyed és ennek  
Úioara-Marosujvári fióktintézete. —

Saját tőkék:

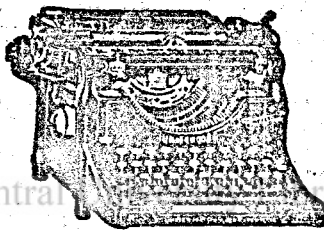
# 60,000.000 lei

Foglalkozik a banküzlet minden ágazatával. Átutalásokat bel és külföldre a legelőnyösebben és legpontosabban eszközöl.

**Engedélyezett devizahely!**

## Írógépek

Smith Premier No 60. Remington, Underwood és Corona írógépek gyári árban kaphatók.



Gyári raktár amerikai és német írógép és sokszorosító kellekek-ből. Speciális javítóműhely az összes rendszerű gépek részére. Használt írógépből nagy rektár.

**Körmendy Mihály**

Cluj—Kolozsvár.

Str. Reg. Maria (v. Deák F.-u.) 25.  
Telefon 9—51. — Telefon 9—51.

MEGJELENT

## „ERDELY TÖRTÉNETE”

Ira: **Jancsó Benedek**.  
Kiadásra rendezte: Gyallay Domotz.  
Kiadta a „Minerva” Irodalmi és Nyomdai Műintézet Részv.-Társ.  
A 390 oldalas könyv ára 80 lei.  
Megrendelhető a kiadónál Cluj-Kolozsvár, Strada Baron L. Pop (volt Brassai-utca) 5. szám alatt.  
Aki megakarja ismerni az erdélyi magyarság külön nemzeti életét, aki történelmi öntudaton alapuló erkölcsi erőt, erős tevékeny nemzeti érzést óhajt meríteni, az nem nélkülözheti Jancsó Benedek örökbecsű művét.

Ha sikert akar elérni,  
hirdessen a

„MAGYAR NÉP”-ben!

Itt levágandó és beküldendő.

## Megrendelő lap.

A „MAGYAR NÉP” kiadóhivatalának

Cluj-Kolozsvár

Atulirolt most az ötödik huzás előtt, be akarok lépni az osztálysorsjátékba. Az első, második, harmadik és negyedik huzás jegyének az árát is kifizetem.

Rendelek Önöknél.....db.

nyolcad (5 × 125 = 625 lei.)  
negyed (5 × 250 = 1250 lei.)  
fél (5 × 500 = 2500 lei.)  
egész (5 × 1000 = 5000 lei.)

osztálysorsjegyet  
utánvéttel.

(A nem kívánt sorsjegy törlendő.)

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet  
R.-T. Cluj—Kolozsvár.

Tisztelettel:

olvasható aláírás.

pontos lakhely.